

## Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre montre, lisez attentivement ce manuel.



### Si toutes les aiguilles analogiques s'arrêtent à 12 heures...

Pour préserver la pile, toutes les fonctions de la montre ont été mises hors service en usine. Toutes les aiguilles analogiques de la montre sont arrêtées à 12 heures et l'affichage numérique indique alternativement les heures ou les minutes. Pour remettre en service les fonctions de la montre, il faut appuyer sur un des trois boutons. A ce moment, les aiguilles analogiques se positionnent sur l'heure actuelle.

## À propos de ce manuel



- La plupart des exemples d'affichage dans ce manuel montrent l'affichage numérique sans aiguilles analogiques.
- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce manuel fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe "Référence".

## Guide général

- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (A) pour éclairer le cadran de la montre.

### Mode Indication de l'heure

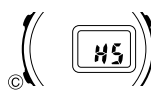


Appuyez sur (C).

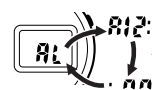
### Mode Résultat de la réception



### Mode Réglage des positions d'origine



### Mode Avertisseur



## Indication de l'heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence. Le signal d'étalonnage de l'heure comprend les informations nécessaires pour l'indication de l'heure d'hiver et de l'heure d'été.

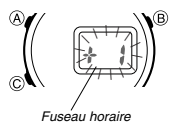
- Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et par Rugby en Angleterre.

### Réglage de l'heure actuelle

L'heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l'heure et la date, si nécessaire.

- La première chose à faire après l'achat de cette montre, c'est de régler le fuseau horaire local, c'est-à-dire le fuseau où vous utilisez normalement la montre. Pour le détail à ce sujet, voir "Pour spécifier le fuseau horaire local" ci-dessous.
- Si vous utilisez la montre hors de portée de l'émetteur de signal horaire, vous devrez régler vous-même l'heure, si nécessaire. Voir "Indication de l'heure" pour le détail sur les réglages manuels de l'heure.

### Pour spécifier le fuseau horaire local



Fuseau horaire

1. En mode Indication de l'heure, appuyez cinq secondes environ sur (B) jusqu'à ce que le fuseau horaire actuellement sélectionné apparaisse sur l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
  - La valeur du décalage horaire GMT indique la différence d'heures entre l'heure moyenne de Greenwich et l'heure du fuseau horaire actuellement sélectionné.
2. Appuyez sur (A) pour sélectionner le fuseau horaire que vous voulez utiliser comme fuseau horaire local.
  - Les décalages horaires GMT pour les principales villes situées dans les fuseaux horaires européens sont les suivants.

Fuseau horaire	Villes importantes dans le même fuseau horaire
+0	Londres, Dublin, Lisbonne
+1	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Hambourg, Berlin, Francfort, Vienne, Stockholm
+2	Athènes, Helsinki

3. Appuyez (B) pour sortir de l'écran de réglage.
  - La montre revient au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes.
  - Votre montre doit indiquer l'heure exacte lorsque vous sortez de l'écran de réglage du fuseau horaire local. Lorsque les aiguilles tournent pour se positionner sur le nouveau réglage de l'heure, l'heure actuelle apparaît dans l'affichage numérique. Si ce n'est pas le cas, elle devrait se régler automatiquement à la prochaine réception automatique du signal (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi activer vous-même la réception ou régler l'heure.
  - Même si vous recevez correctement le signal d'étalonnage de l'heure, il se peut que les aiguilles analogiques n'indiquent pas l'heure exacte. Dans ce cas, vérifiez les positions des aiguilles et effectuez les réglages nécessaires de la façon indiquée dans "Réglage des positions d'origine".
  - Voir la carte dans "Rayons de réception" pour le détail sur les rayons dans lesquels la montre peut recevoir le signal.
  - Vous pouvez désactiver la réception du signal horaire, si vous voulez. Voir "Pour régler soi-même l'heure et la date" pour le détail.

### Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

#### • Réception automatique

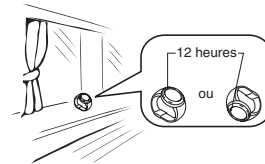
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement jusqu'à six fois par jour. Lorsqu'un signal a été reçu avec succès, les réceptions suivantes ne sont pas effectuées. Pour le détail à ce sujet, voir "À propos de la réception automatique".

#### • Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir "Pour activer soi-même la réception".

## Important !

- Avant de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure, posez la montre comme indiqué sur l'illustration, en orientant le côté 12 heures du cadran vers une fenêtre. Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



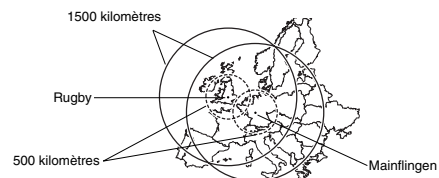
- La montre doit être orientée correctement.
- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



- À l'intérieur ou au milieu de bâtiments
- À l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électromagnétiques ou de bureau, ou près d'un téléphone portable
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une source produisant à haute tension des interférences électriques
- Près de lignes électriques à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque la montre est à portée de l'émetteur approprié, elle reçoit le signal d'étalonnage de l'heure d'Allemagne (Mainflingen) ou d'Angleterre (Rugby). Voir "Émetteurs" pour le détail.

### Rayons de réception



- Au-delà de 500 kilomètres de l'émetteur, la réception du signal peut être impossible à certaines périodes de l'année et à certaines heures du jour. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception du signal.
- Même lorsque la montre est dans le rayon de l'émetteur la réception du signal sera impossible si, le signal est bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans "Problèmes de réception du signal" si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

## À propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement jusqu'à six fois par jour. Si la montre a reçu une fois le signal, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. L'horaire de la réception (heures d'étalonnage) dépend du fuseau horaire local sélectionné et de l'emploi ou non de l'heure d'été pour ce fuseau horaire.

### Remarque

- La réception automatique est activée lorsque +0, +1 ou +2 est sélectionné comme fuseau horaire local.

Votre fuseau horaire	Heures de réception automatique						
	1	2	3	4	5	6	
+0	Heure d'hiver	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit
	Heure d'été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
+1	Heure d'hiver	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
+2	Heure d'hiver	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant

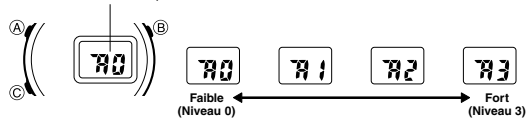
### Remarque

- La réception automatique ne fonctionne que lorsque la montre est en mode Indication de l'heure. Elle n'a pas lieu si un avertisseur retentit ou si un écran de réglage (écran avec réglage clignotant) est affiché à l'heure de la réception automatique.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant deux à 14 minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalonnage si la réception automatique a été activée. Évitez de toucher aux boutons de la montre pendant les 14 minutes précédant ou suivant les heures d'étalonnage. Sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure. La réception s'effectue lorsqu'une des heures d'étalonnage est indiquée, même si la montre n'est pas à l'heure.

## À propos de l'indicateur de réception

L'indicateur de réception montre la puissance du signal d'étalonnage reçu. Pour que la réception soit optimale, la montre doit être placée à l'endroit où le signal est le plus puissant. L'indicateur de réception apparaît pendant la réception automatique ou manuelle.

Indicateur de réception



- Servez-vous de l'indicateur de réception comme guide pour vérifier la puissance du signal et trouver l'endroit où la montre reçoit le mieux le signal.

### Pour activer soi-même la réception

- Accédez au mode Résultat de la réception.
- Posez la montre sur une surface stable avec le haut (côté 12 heures) orienté vers une fenêtre.
- Appuyez environ deux secondes sur (B) jusqu'à ce que **R3** se mette à clignoter sur l'afficheur.



### Signal reçu avec succès



### Signal non reçu



### Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Résultat de la réception, appuyez sur un bouton quelconque.

### Affichage du résultat de la dernière réception

Vous pouvez utiliser le mode Résultat de la réception pour vérifier si le signal a bien été reçu.

### Pour vérifier les résultats de la dernière réception

- Accédez au mode Résultat de la réception.
  - Si le signal a été reçu avec succès, l'heure de la réception est indiquée. Si le signal n'a pas été reçu, " - - " est indiqué à la place de l'heure.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur (C).
- Si vous réglez l'heure ou la date manuellement, " - - " sera indiqué à la place de l'heure.



## Problèmes de réception du signal

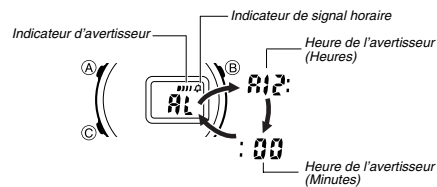
Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
Réception manuelle impossible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La montre n'est pas en mode Résultat de la réception.</li> <li>+0, +1, ou +2 n'a pas été sélectionné comme fuseau horaire local.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accédez au mode Résultat de la réception et essayez une nouvelle fois.</li> <li>Sélectionnez +0, +1, ou +2 comme fuseau horaire local.</li> </ul>
Le signal n'a pas été reçu avec succès (" - - " affiché).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez changé l'heure manuellement.</li> <li>Vous étiez en train de régler la montre aux heures de réception du signal.</li> <li>Vous avez appuyé sur un bouton pendant la réception du signal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activez la réception manuelle ou attendez que la réception automatique du prochain signal s'active.</li> <li>Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.</li> </ul>
L'heure n'est pas correcte après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le fuseau horaire local spécifié n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre.</li> <li>La position d'origine des aiguilles est décalée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le fuseau horaire local correct.</li> <li>Accédez au mode Réglage des positions d'origine et réglez la position d'origine.</li> </ul>

- Pour un complément d'informations, voir " Important ! " dans " Réception du signal d'étalonnage de l'heure " et " Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée ".

## Avertisseur

Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bip à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi activer le signal horaire pour que la montre vous signale chaque heure par deux bips. Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur (C).



### Pour régler l'heure de l'avertisseur

- En mode Avertisseur, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - À ce moment l'avertisseur est activé.
- Appuyez sur (C) pour faire clignoter les heures ou les minutes.
- Lorsqu'un réglage clignote, utilisez (A) (+) pour le changer.
  - Faites attention de régler correctement les heures sur le matin (indicateur R) ou l'après-midi (indicateur P).
- Appuyez sur (B) pour sortir de l'écran de réglage.

### Fonctionnement de l'avertisseur

L'avertisseur retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

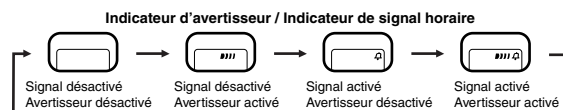
- Pour arrêter le bip quand l'avertisseur retentit, appuyez sur un bouton.

### Pour tester l'avertisseur

- En mode Avertisseur, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - À ce moment l'avertisseur est activé.
- Appuyez un moment sur (C) pour faire retentir l'avertisseur.
- Appuyez sur (B) pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour activer et désactiver l'avertisseur quotidien et le signal horaire

En mode Avertisseur, appuyez sur (B) pour faire défiler les réglages suivants.



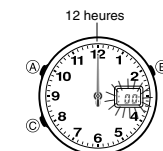
- Les indicateurs d'avertisseur et de signal horaire apparaissent dans tous les modes lorsque ces fonctions sont activées.

## Réglage des positions d'origine

Si les réglages de l'heure et de la date sont faux même après la réception normale du signal d'étalonnage de l'heure, revenez aux positions d'origine de la façon suivante.

### Pour revenir aux positions d'origine

- En mode Indication de l'heure, appuyez trois fois sur (C) pour accéder au mode Réglage des positions d'origine.
- Appuyez environ cinq secondes sur (B).
  - Les aiguilles analogiques cessent d'indiquer l'heure pendant le réglage des positions d'origine.
- Utilisez (A) pour régler toutes les aiguilles analogiques sur 12 heures (positions d'origine).
  - À chaque pression de (A) la trotteuse avance d'une seconde.
  - Maintenez (A) plus de deux secondes enfoncée pour faire tourner rapidement la trotteuse en continu. Appuyez une nouvelle fois sur (A) pour arrêter le mouvement rapide de la trotteuse juste avant 12 heures. Ensuite appuyez autant de fois que nécessaire sur (A) pour ramener toutes les aiguilles à 12 heures.
  - Le mouvement rapide des aiguilles s'arrête automatiquement après un cycle complet de 12 heures des aiguilles.
- Il faut appuyer sur (B) pour sortir du réglage des positions d'origine.

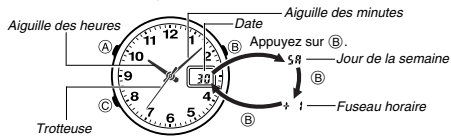


Position d'origine des aiguilles analogiques

## Indication de l'heure

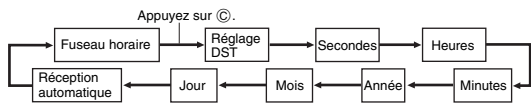
Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage manuel de l'heure et de la date est expliqué ici.

- Si, au cours de la procédure, vous ne savez plus où vous en êtes et ne parvenez pas à effectuer le réglage, ne touchez pas aux boutons de la montre pendant deux ou trois minutes. La montre reviendra d'elle-même au mode Indication de l'heure (signalé par le mouvement de la trotteuse à une seconde d'intervalle). Vous pourrez ensuite recommencer depuis le début.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Indication de l'heure auquel vous accédez en appuyant sur (C).



### Pour régler soi-même l'heure et la date

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le fuseau horaire se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - Les aiguilles analogiques ne tournent pas sur l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour faire défiler les réglages dans l'ordre suivant.



3. Sélectionnez le réglage que vous voulez changer, puis changez ce réglage avec (A) comme indiqué ci-dessous.

Écran	Pour:	Il faut:
±	Faire défiler les fuseaux horaires	Appuyer sur (A)
35	Sélectionner le réglage automatique DST ( "A" ), l'heure d'hiver ( "BF" ) ou l'heure d'été ( "BF" )	Appuyer sur (A)
36	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (A)
12:00	Changer les heures	Appuyer sur (A)
:00	Changer les minutes	Appuyer sur (A)
2017	Changer l'année	Appuyer sur (A)
12	Changer le mois	Appuyer sur (A)
31	Changer le jour	Appuyer sur (A)
OFF	Activer ( "BF" ) ou désactiver ( "BF" ) la réception automatique (Ce réglage n'est possible que pour les fuseaux horaires prenant en charge la réception du signal d'étalonnage de l'heure)	Appuyer sur (A)

- Pour le détail sur les fuseaux horaires, voir "Time Zone Table" (Tableau des fuseaux horaires).
- Lorsque vous réglez le jour, les jours (le 30 et le 31) qui ne sont pas inclus dans le mois sélectionné sont automatiquement omis. Si vous ne pouvez pas sélectionner le 30 ou 31 d'un mois, assurez-vous que le mois sélectionné est le bon.
- 4. Appuyez sur (B) pour sortir de l'écran de réglage.
- Les aiguilles se positionnent sur l'heure actuelle puis se remettent à tourner normalement.
- L'heure actuelle est indiquée dans l'affichage numérique lorsque les aiguilles bougent.
- Il faut parfois attendre jusqu'à 11 minutes pour que les aiguilles atteignent l'heure exacte.

### Remarque

- Le réglage de réception automatique est utilisé pour la réception du signal d'étalonnage de l'heure seulement. Voir "A propos de la réception automatique" pour le détail.

### Heure d'été (DST)

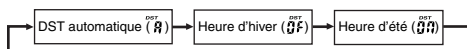
L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions du globe.

Les signaux d'étalonnage de l'heure émis comprennent des informations pour le réglage d'heure d'été ou d'heure d'hiver. Lorsque le réglage de DST automatique est sélectionné, l'heure d'été et l'heure d'hiver sont automatiquement spécifiées aux dates appropriées.

- Le réglage par défaut est le réglage de DST automatique ( "A" ) lorsque vous sélectionnez +0, +1 ou +2 comme fuseau horaire local.
- Le DST automatique ( "A" ) ne peut être sélectionné que lorsque +0, +1 ou +2 est sélectionné comme fuseau horaire local.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, sélectionnez vous-même l'heure d'été ou l'heure d'hiver aux dates appropriées.

### Pour changer le réglage de l'heure d'été (DST)

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (B) jusqu'à ce que le fuseau horaire actuellement sélectionné apparaisse sur l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage de DST.
3. Utilisez (A) pour faire défiler les réglages de DST dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage est comme vous voulez, appuyez sur (B) pour sortir de l'écran de réglage.

## Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

### Fonctions de retour automatique

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure, si vous ne touchez à aucun bouton pendant une ou deux minutes en mode Résultat de la réception.
- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure, si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes en mode Avertisseur ou Réglage des positions d'origine.
- Si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes lorsqu'un écran de réglage est sélectionné, la montre sort automatiquement de l'écran de réglage.

### Défilement

(A) sert dans divers modes et sur divers écrans de réglage à faire défiler les données. Dans la plupart des cas, une pression continue sur ce bouton permet de faire défiler les données plus rapidement.

### Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'heure.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements du pouvoir de réflexion de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements atmosphériques saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- Même lorsque le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1<sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage ne sera plus possible à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre est de ±20 secondes par mois à une température normale.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure ou si l'heure n'est pas exacte après la réception du signal, vérifiez le réglage du fuseau horaire, de l'heure d'été (DST) et de la réception automatique. Les réglages par défaut de ces paramètres sont les suivants.

Paramètre	Réglage par défaut
Fuseau horaire	± 1 (GMT+1)
DST (Heure d'été)	"A" (Commutation automatique)
Réception automatique	"BF" (Réception automatique)

### Émetteurs

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et Rugby en Angleterre. Vous pouvez régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement le signal le plus fort.

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le fuseau horaire a été changé	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Rugby.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

### Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à 00 lorsqu'elles sont entre 30 et 59, les minutes augmentent d'une unité. Si vous remettez les secondes à 00 lorsqu'elles sont entre 00 et 29, les minutes ne changent pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous réglez la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.
- L'heure du mode Indication de l'heure est calculée pour chaque fuseau horaire en fonction du décalage horaire entre le fuseau et l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l'heure spécifiée pour le fuseau horaire local.
- Le décalage horaire GMT est calculé en fonction du temps universel coordonné (UTC\*).

\*L'heure UTC est le standard scientifique, universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

### Précautions concernant l'éclairage

Une DEL (diode électroluminescente) éclaire le cadran de la montre pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité. Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (A) pour éclairer le cadran de la montre pendant une seconde.

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage peut réduire l'autonomie de la pile.

## Time Zone Table

Display Indicator	GMT Differential	Major cities in time zone
⌚	-11.0	Pago Pago
⌚	-10.0	Honolulu, Papeete
⌚	-09.0	Anchorage, Nome
⌚	-08.0	Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
⌚	-07.0	Denver, El Paso, Edmonton
⌚	-06.0	Chicago, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
⌚	-05.0	New York, Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
⌚	-04.0	Caracas, La Paz, Santiago, Port Of Spain
⌚	-03.0	Rio De Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
⌚	-02.0	
⌚	-01.0	Praia
⌚	+00.0	London, Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
⌚	+01.0	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Berlin, Frankfurt, Vienna, Stockholm
⌚	+02.0	Cairo, Jerusalem, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town, Athens
⌚	+03.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
⌚	+04.0	Dubai, Abu Dhabi, Muscat
⌚	+05.0	Karachi, Male
⌚	+06.0	Dhaka
⌚	+07.0	Bangkok, Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
⌚	+08.0	Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
⌚	+09.0	Tokyo, Seoul, Pyongyang
⌚	+10.0	Sydney, Melbourne, Guam, Rabaul
⌚	+11.0	Noumea, Port Vila
⌚	+12.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

• Based on data as of June 2006.